Lire 10 la copia - Fuori Territorio - L[illegible] [illegible]E Sped. in abb[illegible] omaggio

Anno II - N. 436 - Mercoledì 4 Agosto 1948

Spett. Biblioteca
[illegible]zza Hortis

BIBLIOTECA CIVICA DI TRIESTE

# GIORNALE DI TRIESTE

Direzione - Redazione - Amministrazione: Via Silvio Pellico N. 8
Telefoni: Direzione 27322, Redazione e Amministraz. 93854, Cronaca 7308

INSERZIONI: Prezzi p. mm. di alt. (largh. 1 col.): Commerc. L. 80, Necrolog. fam. L. 90, (partecip. lutto enti ecc. L. 180). Finanz. e legal. L. 100. Nel corpo del giornale L. 90. Tasse govern. in più. Pagam. antic. Conc. escl.: Unione Pubbl. Internazionale, Trieste, via S. Pellico 4, Tel. [illegible]044

Abbonamenti: Annuo L. 2950, Sem. 1500, Trim. L. 800; Fuori Territorio: Annuo L. 3750, Sem. 1900, Trim. 1000; Sped. in abb. post. C/C Post. 11/5398

I RAPPORTI DEI TRE DIPLOMATICI ALLO STUDIO DEI GOVERNI DELLE POTENZE OCCIDENTALI

## Marshall annuncerebbe stasera i termini dei colloqui con Stalin

*Estremo riserbo nelle tre Capitali sulle conversazioni che gli inviati dell'Occidente hanno avuto al Cremlino - Bevin: "Non siamo ottimisti nè pessimisti,,*

WASHINGTON, 3 — Continua il più assoluto riserbo sugli incontri di ieri fra Stalin e gli inviati delle Potenze occidentali a Mosca. Al Foreign Office si dichiara che ancora per parecchi giorni non sono da attendersi rivelazioni, tuttavia il Segretario di Stato americano Marshall ha annunziato per domani pomeriggio una sua conferenza stampa. Sarà forse Marshall a dare le prime notizie ufficiali sui colloqui di Mosca.

Secondo ulteriori precisazioni Stalin ha ricevuto separatamente gli ambasciatori occidentali, intrattenendoli tutti lungamente. Ha ricevuto nell'ordine il rappresentante americano Smith, quello inglese Roberts e infine quello francese Chataigneau.

A Londra il Ministro degli Esteri Bevin si è incontrato col vice Primo Ministro Morrison subito dopo avere ricevuto da Mosca un rapporto di Roberts sui colloqui con Stalin.

Il portavoce che ha diffuso questa notizia ha aggiunto che per ora non si fa questione di una partenza di Roberts da Mosca. Ciò viene interpretato come un indizio sicuro che le Potenze occidentali contano di proseguire i colloqui con Molotov e, magari, con Stalin stesso e si riservano quindi di inviare precise istruzioni al riguardo ai loro rappresentanti a Mosca.

Un altro portavoce, ad esempio, interrogato da un giornalista il quale voleva sapere se il sorriso, che apparve sulle sue labbra fosse «cautamente ottimista o cautamente pessimista» ha risposto che Bevin stesso aveva detto ai suoi collaboratori dopo aver letto il rapporto di Roberts: «Non siamo nè ottimisti nè pessimisti».

Si apprende inoltre stasera che il Governatore militare britannico della Germania, Robertson, è stato convocato a Londra per domani mattina. Questa notizia ha fatto presumere ai circoli ufficiali che «qualcosa dev'essere mutato a Berlino e che Robertson è stato chiamato a Londra per essere informato di questi mutamenti».

Questa notte il Presidente Truman è rientrato a Washington e si è recato immediatamente alla Casa Bianca. Secondo quanto si afferma negli ambienti bene informati di Washington il Presidente esaminerà immediatamente il rapporto sui colloqui del Cremlino inviatogli dal Generale Bedell Smith, Ambasciatore a Mosca.

Nel frattempo a Berlino, l'attesa spasmodica che pervade oggi tutta la cittadinanza è stata rotta da una notizia non certo confortevole diramata dall'agenzia «D.N.» autorizzata dai sovietici la quale aveva riferito che il Governatore militare americano della Germania Generale Lucius Clay sarebbe stato sostituito fra breve o dal Generale Mark Clark o dal Generale Alfred Wedemeyer.

E' subito giunta però una smentita dalle autorità americane le quali hanno messo in ridicolo tale notizia definendola «semplice propaganda sovietica destinata a screditare il Generale Clay».

In certi ambienti ufficiosi si aggiunge tuttavia alla smentita la seguente osservazione: «Anche se è esatto che il gen. Clay ha dichiarato che lascerebbe volentieri lo esercito tra qualche mese non sembra che questo sia il momento più opportuno per una sua sostituzione poichè sarebbe difficile far credere all'opinione pubblica americana che non si tratterebbe di una sua liquidazione».

In questi ambienti si ritiene che il gen. Clay debba logicamente restare a Berlino «almeno sino a quando non sarà risolta la questione del blocco della città».

L'attuazione del blocco di Berlino da parte delle autorità sovietiche non ha subito intanto alcuna modifica dopo i colloqui di Mosca, e la linea di demarcazione fra il settore sovietico e i settori occidentali è rimasta costantemente chiusa.

Un organismo parastatale sovietico ha reso noto di essere pronto a rifornire materie prime e carbone alle industrie tedesche dei settori occidentali in cambio di prodotti lavorati. L'ente sovietico dichiara di poter rifornire anche energia elettrica. I sovietici inoltre hanno presentato agli esperti finanziari delle Potenze occidentali alcune proposte intese ad attenuare la crisi monetaria nella capitale tedesca.

### Superportaerei in progetto nei cantieri americani

WASHINGTON, 3 — Sono stati resi noti oggi a Washington i particolari del programma dei cantieri navali americani, che comprende fra l'altro la costruzione di nuove superportaerei di 65 mila tonnellate.

Alcuni esperti hanno dichiarato che su dette portaerei potranno atterrare agevolmente anche quadrimotori da bombardamento. Le altre costruzioni in programma comprendono due piccoli incrociatori per operazioni a lungo raggio contro i sottomarini, tre sommergibili ad alta velocità, sei sommergibili ad alta velocità dotati di apparecchi che permetteranno loro la immersione senza limiti di tempo, e quattro cacciatorpediniere ad alta velocità.

### Szakasits nuovo Presidente della Repubblica ungherese

BUDAPEST, 3 — Il sessantenne leader del partito ungherese dei lavoratori, Arpad Szakasits, è stato eletto per acclamazione oggi Presidente dell'Ungheria. Egli succede a Zoltan Tildy, leader del partito dei piccoli proprietari, le cui dimissioni, presentate in seguito all'arresto del genero per tradimento e spionaggio, sono state accettate oggi dal Parlamento pure all'unanimità.

Szakasits ha 60 anni ed è figlio di un artigiano. Ha fatto il falegname, il muratore, il giornalista politico e il sindacalista.

Ringraziando il Parlamento dopo l'elezione, Szakasits ha detto che l'onore conferitogli appartiene alle classi lavoratrici ed al loro partito politico — il partito ungherese dei lavoratori.

### *Il P. C. I. sarà retto da un quadrmuvirato*

ROMA, 3 — Il P.C.I. in assenza di Togliatti sarà retto da un quadrumvirato, formato da Longo, Secchia, Scoccimarro e Novello, dei quali il più importante gerarchicamente, poichè si occupa dell'azione politica, è Longo.

### ACCORDO PER I CONFINI fra Italia e Jugoslavia

LA COMMISSIONE MISTA PER LA DELIMITAZIONE DELLA FRONTIERA ORIENTALE INIZIERA' QUANTO PRIMA I SUOI LAVORI

ROMA, 3 — Il Governo italiano e quello jugoslavo hanno raggiunto l'accordo circa la necessità che la Commissione mista per la delimitazione della frontiera italo-jugoslava inizi quanto prima i suoi lavori. Mediante una nota rimessa oggi al Ministero degli Esteri italiano, il Governo jugoslavo ha aderito alla richiesta italiana che eventuali divergenze vengano sottoposte all'arbitrato dei quattro Ambasciatori come prescritto dal Trattato di pace. La nota jugoslava esprime peraltro la fiducia circa la possibilità di accordi diretti.

Sono state pure risolte di comune accordo alcune questioni di procedura riguardanti i pieni poteri dei capi delle rispettive delegazioni. I lavori di delimitazione si inizieranno all'estremità settentrionale della frontiera per procedere verso quella meridionale. Le due delegazioni si riuniranno entro pochi giorni sul territorio italiano.

INCHIESTA SULLA SPAGNA D'OGGI

## FRANCO E' RIMASTO DELUSO DEI RISULTATI DEL 18 APRILE

*La pacifica vittoria della democrazia in Italia ha dimostrato che non è necessario ricorrere a sistemi fascisti per battere il comunismo*

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

MADRID, agosto — *La seconda guerra mondiale ha sanzionato il regresso dell'Inghilterra nella classifica delle più potenti Nazioni, e ha sbalzato al primo posto gli Stati Uniti, il cui formidabile potenziale economico e militare non sopporta confronti con nessun altro Paese.*

### Speranze nell'America

*Quando si profilò sull'orizzonte politico internazionale il gigantesco progetto di una Europa finanziata e sostenuta, nella sua difficile convalescenza, dall'America, anche la Spagna si sentì moralmente compresa nell'orbita del piano — che in seguito prenderà il nome di George Marshall — in quanto, belligerante o non, filonazista o filoinglese, totalitaria o democratica, essa fa pur parte del continente europeo.*

*Fino all'aprile di quest'anno Franco sperò molto nell'avvedutezza dei politici americani; era assolutamente chiaro che, impostata la colossale partita America-Russia, ogni carta europea guadagnava novella importanza, magari assai più di quella che la geografia le aveva assegnato. Stati piccolissimi — il Lussemburgo, per esempio — partecipano a disegni politici e militari che quindici anni fa nessuna ragione avrebbe giustificato. Paesi distanti, d'altro canto, migliaia e migliaia di chilometri, per il solo fatto che la partita è giocata più volentieri sul piano militare che su quello diplomatico ed essi hanno — per numero potenziale di combattenti e per possibilità di apporto di materiali utili alla guerra — un notevole peso militare, entrano nella politica europea per la porta principale: vedi il caso del Sud Africa o del Canadà. Poteva la Spagna considerarsi al di fuori del gioco? No, certo: e glielo impediva, oltre che la logica, anche quel mai sopito sentimento di orgoglio, per cui la coscienza di aver posseduto gagliardamente l'egemonia in Europa per tanto tempo è quotidiano alimento, il qual sentimento è vivissimo e sempre presente nell'intimo della natura stessa spagnola.*

*Ma Franco aveva sopravalutato l'intelligenza della diplomazia americana: nel 1936 la Russia sovietica aveva dimostrato, per la verità, che i suoi dirigenti avevano più sale in zucca. Allorchè la Spagna chiese l'ammissione all'ONU, il Congresso degli Stati Uniti, organo collegiale in cui talvolta il buon senso ha il sopravvento, sulla base di considerazioni pratiche e nelle quali il sentimentalismo era bandito, approvò l'idea di una Spagna facente parte delle Nazioni Unite: Truman non fu di questo parere, l'ONU neanche. Anzi, le Potenze tolsero i propri ambasciatori da Madrid e l'Italia, seguendo pedissequamente l'esempio, tolse anche il suo — va bene che, se non erro, c'era Nenni agli Esteri, allora, e il vecchio focoso combattente repubblicano si comportò, personalmente, con coerenza: ma nei rapporti internazionali questi lussi privati non sono consentiti. — In Spagna se la legarono al dito: vi furono dimostrazioni sincere di entusiasmo verso Franco e profluvie di pubblicazioni in cui con dolore si parlava di «proceso irregular» celebrato arbitrariamente dalle Nazioni Unite contro la Spagna. E' verissimo: la ragione si ribella a giustificare la presenza in seno al consesso di Lake Success di uno Stato assolutamente totalitario com'è la Russia sovietica e nello stesso tempo il rifiuto ad un altro Stato, dietro motivazione che il suo regime non è democratico.*

*Se badate bene, vi accorgete che la politica spagnola ha passato in rassegna, nel volgere di pochi anni, tutte le possibili alleanze, e sempre per motivi indipendenti dalla volontà spagnola — e spesso indipendenti anche dall'intelligenza! — sono sfumate. Per eliminazione si era giunti così all'ultima possibilità: il Sud America. Legato da vincoli etnici, storici e linguistici, per non accennare che ai più importanti, alla Spagna, il Sud America reagì meglio di tutti i precedenti Paesi: furono giocate tutte le carte della propaganda e sull'altare di quest'ultimo disperato tentativo fu bruciata e sacrificata persino l'origine latina della civiltà spagnola: infatti gli articolisti si affannarono a scrivere che solo un terzo delle parole del vocabolario spagnolo sono di origine latina: forse questo molceva lo spirito «americanizzante» degli argentini e dei brasiliani? Penso piuttosto che sia stata una manovra per scongiurare il pericolo di una concorrenza da parte dell'Italia, molto amata laggiù e rappresentata da nuclei formidabili di italiani (basti pensare ai seicentomila di San Paolo).*

*Le vicende internazionali più recenti serbavano inoltre due dispiaceri per la Spagna. Il primo fu l'esito delle elezioni italiane del 18 aprile. Fino allora il «leitmotiv» spagnolo per giustificare il proprio regime era il pericolo comunista; ma le elezioni italiane dimostrarono che non è strettamente indispensabile far del fascismo per battere il comunismo, ma che anche l'urna può scongiurare la minaccia, in un Paese dotato di equilibrio e di buon senso. Pare effettivamente che Franco intimamente si dolesse della vittoria della democrazia in Italia: effettivamente ciò diminuiva l'importanza del baluardo anticomunista spagnolo, trasferendo sulle rive dell'Adriatico le trincee della civiltà occidentale, che egli avrebbe visto volentieri sui Pirenei. La massa spagnola, meno ragionatrice e più sentimentale e intuitiva, invece, tirò un respiro di sollievo, perchè lo spettro dei «rojos» era stato cacciato lontano.*

### 26 milioni di petti

*L'altro dispiacere, recentissimo, è stato dato — incredibile a dirsi — da Tito. La frattura provocata da questo nel blocco orientale ha innegabilmente indebolito la struttura della macchina moscovita; e conseguentemente, ha ridotto un poco delle possibilità di «redde rationem» armato in Europa, sulle quali l'alta politica spagnola tacitamente faceva conto. Infatti, nel deprecabile caso di una nuova guerra, la Spagna ricoprirebbe un ruolo importante, dal punto di vista strategico, e forse ricupererebbe i punti che la politica del «ni» durante l'ultimo conflitto le ha fatto perdere.*

*«Ventisei milioni di petti spagnoli fermeranno le armate rosse sui Pirenei»: non è una spiritosaggine, è una frase che fu detta e ripetuta serissimamente. Uno «slogan» in cui non c'è «blague», ma tutto lo spirito eroico e cavalleresco degli spagnoli, che sanno combattere egregiamente. Ma è anche uno «slogan» che prescinde dalla tecnica delle operazioni di sbarco moderne, dalla bomba atomica, dagli aerei a reazione: in una parola: è uno «slogan» in ritardo di cinquant'anni col progresso tecnico. Oggi nessuno pronuncia più queste parole. La Spagna è in crisi di opinione.*

*C'è un sentimento preciso, che va al di là di tutti i contingenti approcci con l'oltre Atlantico, ed è l'intima coscienza d'appartenere all'Europa: patetico sentimento, che attinge a basi assolutamente vere. L'Europa, dal canto suo, dovrebbe accorgersi di questa realtà e non comportarsi com un pazzo che, guardando il proprio braccio, dice: «Questo non è mio, è del mio amico Giuseppe».*

FRANCO FUCCI

## Viscinski nega all'Occidente ogni controllo sul Danubio

*Nuovo discorso fiume del delegato sovietico che nonostante le proteste della Granbretagna riafferma scaduta la Convenzione del 1921*

BELGRADO, 3 — Va aumentando il caldo a Belgrado, e si accorciano le sedute della Conferenza. Oggi si è finito poco dopo mezzogiorno, per dar modo ai delegati di fare una scappata in riva al fiume a rinfrescarsi, i più giovani con la speranza di osservare da vicino e senza gravami del protocollo le dattilografe di Viscinskj che godono la fama di essere molto carine.

La giornata diplomatica è stata inaugurata dal delegato austriaco, conte Orsini Rosenberg, il quale sfidando la canicola si è recato in tight a far visita al Ministro degli Esteri Simic. Presso al tavolo di Simic stava ritto Bebler che sabato ha pronunciato una requisitoria contro l'Austria e le sue responsabilità naziste. L'incontro è stato molto formale e, a quanto afferma un comunicato emesso nel pomeriggio, anche «cordiale» ma i rapporti dell'Austria con la Jugoslavia non miglioreranno certamente per questo. Tuttavia quella certa ostentata aria di «politesse» diplomatica che la Conferenza ancora non ha perduto, nonostante i violenti interventi di alcuni delegati — vedi Anna Pauker e lo stesso Viscinski — riesce ancora a lubrificare i contatti tra avversari permettendo una convivenza che fuori dall'ambiente ufficiale diventa anche agevole e, quasi sorridente.

Sorridente per esempio era sir Charles Peake quando stamattina — presiedeva la sessione Anna Pauker, più scarmigliata del solito — si è alzato a parlare per fatto «quasi» personale e cioè per ribattere le affermazioni fatte da Viscinski sabato scorso a proposito della decadenza della Convenzione del 1921. Peake ha dimostrato che le Convenzioni di Sinaia e di Bucarest del 1938 e 1939 non hanno invalidato la Convenzione che pertanto — ha concluso — «il mio Governo considera ancora in vigore». Ma i giornali del pomeriggio hanno replicato a Peake con le stesse argomentazioni che Viscinski ha svolto ieri, battendo in breccia la tesi dei «diritti acquisiti» che è diventata improvvisamente un principio tipico del «diritto reazionario dell'Occidente».

Sir Charles aveva fatto presente tra l'altro che l'accusa di imperialismo rivolta alle Potenze occidentali va ritorta a carico dell'Unione Sovietica la quale, con il suo nuovo piano di convenzione danubiana, intende porre l'importante arteria fluviale nelle mani degli Stati retti da Governi comunisti.

Egli aveva quindi ricordato che Viscinski ebbe a suo tempo a dichiarare che le Potenze occidentali hanno trattato gli Stati danubiani come un cuoco tratta le patate in cucina. «Una frase efficace e di sapore casalingo», ha commentato Peake. E rivolto a Viscinski: «Ma io vi chiedo, chi è il cuoco qui?». Il delegato sovietico, che aveva attentamente seguito le parole del suo accusatore, ha indicato se stesso.

I discorsi di Viscinski sono tutti «lunghi e documentati». Questo vuol dire che quando il delegato sovietico si alza per parlare i presenti si accomodano nelle loro sedie e si preparano spiritualmente come se assistessero a una noiosa conferenza storica. Viscinski parla lento e professorale, da specialista in bel linguaggio diplomatico.

Oggi ha esordito dicendo: «Sono lieto che il delegato britannico nel suo discorso abbia negato il carattere di ultimatum delle sue affermazioni precedenti relative all'impossibilità di abrogare la Convenzione del 1921 senza l'approvazione dei suoi firmatari. Tuttavia non nascondo che ho seguito con particolare interesse quei passi del suo discorso in cui egli ha rinunciato alla tradizionale flemma britannica ed ha parlato invece con passione e trasporto».

Viscinski si è dilungato quindi a dimostrare con argomenti filologici, che il testo del discorso di Peake rivelava in effetti delle intenzioni da «ultimatum», poi ha narrato dei tentativi che la Russia avrebbe compiuto nel periodo fra le due guerre mondiali per entrare a far parte della Commissione danubiana e particolarmente di quelli effettuati nel 1934 e nel 1938.

«Alla Russia non riuscì un tanto — ha dichiarato Viscinski — ma le Potenze occidentali non impedirono che ci riuscisse Hitler, proprio nel 1938 quando egli stava rinforzando le sue posizioni e quelle del capitale finanziario di cui era il rappresentante politico».

«Le Potenze occidentali — ha proseguito il delegato sovietico — poterono usare allora contro la Russia del diritto di veto loro concesso implicitamente dall'articolo 4 della Convenzione, che noi naturalmente non riconosciamo perchè è stata abrogata dalle Convenzioni successive di Sinaia e di Bucarest perfettamente legali.

«Io sono perfettamente d'accordo coi cambiamenti apportati dalle due Convenzioni — ha concluso il delegato sovietico sorvolando elegantemente sul fatto che tali Convenzioni erano state strappate alle Potenze occidentali appunto dalla iniziativa di quel Hitler che allora stava consolidandosi ecc. ecc. — in quanto i Paesi lontani dal Danubio non devono godere alcun diritto in una Commissione che ha da trattare della navigazione danubiana».

Finito il discorso di Viscinski i delegati sono andati al bagno, essendosi scordata Anna Pauker di iniziare la discussione dello schema di Convenzione presentato ieri da Viscinski. Ma gli osservatori politici ritengono che questa sia una dimenticanza acutamente diplomatica.

Potrebbe essere per lo meno il primo effetto della sospensione decretata dal Cremlino nell'offensiva politica da quando a Mosca i delegati delle tre Potenze occidentali hanno iniziato i loro approcci. Lo ordine insomma sembra essere questo: tenere le posizioni ma non forzare in attesa di ulteriori sviluppi della situazione generale.

ANTON WAILLER
dell'«Astra»

NUMEROSI DISEGNI DI LEGGE APPROVATI DALLA CAMERA

## *Un "Comitato della scure,, per ridurre i vari bilanci*

### Fissata la lista civile del Presidente della Repubblica I miglioramenti ai pensionati a decorrere dal 1 luglio

ROMA, 3 — Oggi la Camera ha battuto un record: in quasi dieci ore ha approvato ben nove disegni di legge, molti dei quali erano già stati approvati dal Senato. Il primo di essi riconosce valide le domande presentate entro il 31 agosto per ottenere la concessione di terre incolte o insufficientemente coltivate. Il secondo riguarda l'indennità per danni alle proprietà industriali italiane negli Stati Uniti; il terzo proroga al 31 dicembre di quest'anno il termine per la chiusura delle operazione di liquidazione delle soppresse organizzazioni sindacali fasciste; il quarto determina l'assegno personale e la dotazione del Presidente della Repubblica. Tale assegno è fissato in dodici milioni all'anno; la dotazione è costituita invece da 180 milioni annui, ivi compresi anche i fondi per la beneficenza.

Tutti gli ex beni della Corona sono stati destinati al patrimonio disponibile dello Stato, ad eccezione del Palazzo del Quirinale, dei fabbricati di San Felice e Martinucci in Roma e della tenuta di Castelporziano, esclusi tutti i terreni attualmente affittati. Qualche deputato aveva avanzato la proposta di aumentare la dotazione, ma la Camera non l'ha accolta.

Il quinto, sesto e settimo disegno di legge oggi approvati dispongono l'aumento dell'indennità di caropane nella stessa misura decisa ieri dal Senato. L'ottavo riconosce la pensione di guerra ai mutilati e invalidi e ai congiunti dei morti in occasione dei fatti avvenuti a Mogadiscio l'11 gennaio di questo anno. Il nono infine è quello che riguarda i pensionati e che dispone l'aumento provvisorio di duemila lire mensili ai titolari di pensione diretta e di mille lire per le pensioni indirette. Questo disegno di legge sarà definitivamente approvato domani, perchè la Commissione ha chiesto 24 ore di tempo al fine di esaminare l'opportunità tecnica di concedere un aumento anche ai pensionati della Previdenza sociale. La Camera ha inoltre deciso che l'aumento non decorra dal primo agosto, ma dal primo luglio.

Durante il dibattito su questo provvedimento il Ministro del Tesoro PELLA ha annunziato che entro settembre il Governo presenterà al Parlamnto un provvedimento organico per la revisione delle pensioni. Egli ha inoltre comunicato che da stamane funziona un Comitato interministeriale che ha il compito di esaminare i bilanci dei vari Ministeri per apportarvi tutti i tagli possibili, in modo da realizzare i massimi risparmi. Questo comitato è stato molto efficacemente definito «Comitato della scure».

Dopo tutti questi disegni di legge, la Camera ha ripreso l'esame del piano Fanfani. Data la sua complessità, la Camera procede adagio. E' una materia, quella del piano, di estrema difficoltà ed è bene perciò rifuggire dalle improvvisazioni. Una bella vittoria l'hanno riportata oggi i deputati meridionali. Essi hanno rilevato che il piano non volutamente ma di fatto avrebbe finito col favorire l'Italia settentrionale, perchè l'ammontare dei contributi dei lavoratori del Nord sarà senz'altro superiore a quello del Sud. Ciò equivale a un maggior numero di buoni-casa e quindi a un maggior numero di case costruite. I deputati meridionali hanno perciò chiesto che nell'assegnazione di case si seguissero criteri correttivi di questa situazione. E' stato tale il calore con cui essi hanno sostenuto la loro tesi che il Governo l'ha accettata e che tutta la Camera l'ha approvata. E' stato, infatti, deciso che la costruzione delle case sarà proporzionato all'indice di affollamento delle varie provincie, all'importo dei contributi pagati e alla composizione delle varie famiglie. In ogni caso, inoltre, l'importo per le costruzioni da eseguirsi nell'Italia meridionale e insulare non dovrà essere inferiore a un terzo della somma complessiva da investire.

La Camera ha deciso inoltre che il rimborso dei buoni-casa ai quali non è stato assegnato in sorte un alloggio, si attuerà in venticinque anni a partire dal primo gennaio 1956 mediante estrazione annuale. I buoni-casa nei primi sette anni sono negoziabili a condizione che l'acquirente sia titolare di almeno un buono-casa per titolo originario. Passati i sette anni, i buoni-casa sono invece negoziabili liberamente secondo la legge di circolazione dei titoli al portatore.

La Camera non si è fermata qui. L'on. TOLLOJ, del P.S.L. ha infatti illustrato una sua interpellanza che chiede al Governo di rendere pubbliche al più presto le condizioni nelle quali i reparti italiani in Russia furono costretti a combattere e dovettero subire la umiliazione d'una tremenda disfatta. E' necessario fare ciò — egli ha detto — allo scopo di impedire che si continui una grossolana mistificazione e speculazione politica a danno dei familiari dei caduti e dei dispersi in Russia. Il Sottosegretario per la Difesa on. MEDA risponderà domani.

Al Senato, che si è riunito per tre ore soltanto, il Governo ha risposto a varie interrogazioni. Il Sottosegretario MARAZZA ha dichiarato che il sequestro delle armi operato dalla Polizia negli stabilimenti Breda di San Giovanni è stato un'azione perfettamente legittima compiuta con mezzi legali.

Il Consiglio dei Ministri ha destinato il Ministro plenipotenziario Giovanni De Astis a Varsavia con lettere credenziali di Ambasciatore. Il Ministro De Astis è attualmente Direttore generale al Ministero degli Esteri per il Servizio istituti internazionali.

## Tre morti e 43 feriti in un incidente ferroviario

### Un'automotrice lanciata a 70 chilometri all'ora investe un treno in sosta alla stazione di Milano - Certosa

MILANO, 3 L'automotrice direttissima Milano-Biella, che parte dalla stazione centrale di Milano alle 17.20, si è mossa oggi in perfetto orario. Raggiunta quasi subito la velocità di 70 chilometri all'ora, tre minuti dopo era nel pieno del groviglio di binari della stazione di Milano-Certosa, dove convergono quattro linee importanti, di cui due internazionali: per Domodossola e Luino.

In seguito al mancato funzionamento di uno scambio, l'automotrice invece d'infilare il sesto binario, che la doveva addurre sulla linea di Novara, finiva sul settimo binario dove, all'altezza dell'edificio della stazione, sostava l'accelerato 303, proveniente da Porto Ceresio e che giunto alla Certosa alle 17.21 attendeva il segnale di «via libera» per proseguire alla volta della Centrale. L'automotrice si è letteralmente incastrata nella prima vettura del treno di Porto Ceresio, che funzionando a terza rotaia è motrice e carrozza passeggeri allo stesso tempo. I viaggiatori del treno di Porto Ceresio se la sono cavata con qualche contusione e molto spavento. Quarantatrè viaggiatori dell'automotrice, il conducente della quale ha fatto in tempo a buttarsi giù dal veicolo restando tramortito al suolo, sono rimasti più o meno gravemente feriti. Tre sono morti sul colpo. Un quarto è moribondo e si dispera di salvarlo.

Da Milano è stata è stata organizzata una vasta opera di soccorso. Molti feriti sono stati medicati sul posto, mentre i più gravi venivano avviati all'Ospedale maggiore. I soccorsi continuano tuttora. Forti contingenti di polizia trattengono la folla in continuo aumento intorno al luogo del disastro. Sul posto sono subito accorsi il Card. Schuster e il Sindaco.

I tre morti non sono stati ancora identificati: si tratta di giovani sui 20-25 anni. La estrazione dei loro corpi è stata laboriosissima e si è dovuto ricorrere alla fiamma ossidrica per liberarli dal groviglio delle ferraglie contorte.

### Dedicato alle donne

Negli Stati Uniti qualunque abbonato al telefono potrà far registrare su un disco le parole del suo interlocutore. Questo perfezionamento è stato autorizzato a condizione che un segnale emesso ogni quindici secondi avverta che è in corso la registrazione e che la persona le cui parole vengono registrate abbia facoltà di farla sospendere.

SINDACO ARRESTATO

Il Sindaco di Rignano Flaminio, provincia di Roma, Virgilio Badiali, è stato arrestato per detenzioni di numerose bombe a mano.

VETO A SILONE

La censura irlandese ha vietato la diffusione in Irlanda dei libri dello scrittore italiano Ignazio Silone.

PESCA ECCEZIONALE

Un pescatore spezzino al largo dell'isola Palmaria ha pescato venerdì scorso con una semplice lenza un tonno di circa 70 chili e questa mattina all'alba ha avuto la rarissima fortuna di ripetere l'impresa, pescando sempre con la lenza un altro tonno di circa 70 chili.

ITALIANI NEL MONDO

Con l'intervento di numerose autorità italiane e argentine, è stata inaugurata a Buenos Aires la libreria italiana San Marco che ha per oggetto la diffusione del libro italiano.

PIOVIGGINA A WEMBLEY SOLE A TORQUAY

## *Dalla rivincita di Patton alla vittoria della "stella,. italiana*

### Cadono uno a uno i record stabiliti a Berlino

LONDRA, 3 — Le competizioni odierne della 14.a Olimpiade hanno avuto come sfondo il cielo grigio e pesante. Le gare sono state quasi sempre accompagnate da una pioggia sottile e ostinata. La immensa cerchia di Wembley dove sorge il maggiore complesso degli stadi non ha avuto così il solito concorso di pubblico. L'Empire Stadium dove si sono svolte le prove di atletica leggera mai ha raccolto più di 40 mila spettatori anche quando si è svolta la finale dei 200 metri piani per la quale vivissima era l'attesa. Unico squarcio sereno è stato offerto dalla baia di Torquay (Cornovaglia) dove hanno avuto inizio le gare veliche.

### Armo giuliano in testa

Per l'Italia sono presenti nelle diverse categorie i seguenti equipaggi: 6 metri «Ciocca II» con il marchese Reggio di Genova, Cosentino di Napoli, dott. Croce di Genova, ing Poggi di Genova. Nella categoria «Dragone» lo scafo «Ausonia» con Canessa, Bianchi e de Manicor di Trieste. Nella categoria «Stelle» lo scafo «Legionario» con i tenenti di vascello Straulino e Nico Rode ambedue di Lussinpiccolo. Nella categoria «Rondine» lo scafo «Enotria» con Salata di Cherso e Ronconi di Milano. Nella categoria «Lucciola» Spanghero di Monfalcone. Le singole prove hanno dato luogo ad una lotta serrata però non in tutte le categorie vi è stato un andamento regolare.

Nella categoria «Stelle», la più ambita e numerosa, l'Italia, seppure insidiata dalla Granbretagna ha volato velocemente verso il traguardo con superiorità. E' da tener conto che la Granbretagna è campione del mondo nella specialità. Quindi la vittoria italiana ha prodotto la più grande impressione. L'imbarcazione di Straulino e Rode ha condotto la gara per tutto il primo giro dopo di che è stata superata dall'imbarcazione australiana. Italia e Stati Uniti sono rimaste per il secondo e terzo giro rispettivamente al secondo e al terzo posto. Al quinto giro il terzetto di testa si è accresciuto dell'imbarcazione britannica. L'Italia riusciva a questo punto con abile manovra a superare l'imbarcazione australiana e terminare la gara al primo posto, seguita dai britannici. La facile vittoria del Portogallo nella categoria «Rondine» (5 minuti di vantaggio) induce a ritenere probabile una ulteriore affermazione di questa imbarcazione nelle prove successive.

Ed ora torniamo sotto la cappa plumbea di Wembley e prima di raccontare la meravigliosa gesta di Patton che ha preso la sua brava rivincita vincendo la finale dei 200 metri piani, facciamo l'elogio della americana Victoria Manalo Draves che ha vinto il campionato di tuffi dal trampolino. E' la moglie di un ingegnere elettrotecnico di Los Angeles; suo padre è filippino. Appena annunciata la sua vittoria, la signora Draves ha dichiarato che intende ritirarsi dallo sport ufficiale per poter «pensare alla casa ed avere dei bambini». Tutti e tre i primi posti sono andati a delle americane. La diciassettenne Zoe Ann Olson, che era la favorita, è scoppiata in lacrime quando i risultati sono stati annunciati ed ha appreso di essere classificata seconda.

Ed eccoci ora ai 200 metri piani, la gara che ha offerto le maggiori suggestioni della giornata. Il terreno reso pesante dalla pioggia non si è prestato al crollo dei primati ma la classe dei competitori ha brillato di una luce incomparabile. Alla partenza i finalisti hanno scattato insieme ma il californiano Patton è stato il più rapido a mettersi in azione e dalla seconda corsia è apparso in testa già alla seconda curva, precedendo di poco Ewell, Mac Kenley e La Beach nell'ordine. Per un momento è sembrato che Ewell dovesse riuscire a rimontare Patton ma quest'ultimo aumentava ancora velocità e riusciva a mantenere il comando fino all'arrivo. Ewell e La Beach sono arrivati a ridosso del vincitore distanziati di pochi centimetri.

### Prodezza della Blankers

Ed eccoci ora alla signora Blankers-Koen la quale ha voluto sbalordire anche oggi uguagliando negli 80 metri ad ostacoli il record del mondo da essa stessa detenuto insieme con l'indimenticabile italiana Testoni raggiungendo il tempo di 11"3/10 che costituisce un nuovo record olimpico. Tra le altre gare nelle quali sono stati aggiudicati nuovi titoli olimpici un singolare aspetto ha offerto il getto del peso. L'americano Fuchs aveva incominciato in bellezza abbassando il record olimpico gettando a m. 16.28. Il record olimpico era detenuto dal tedesco Wollke con m. 16.20. Poco dopo Thompson è arrivato a metri 16.47. E' stato quindi la volta di Delaney anch'egli americano con metri 16.68 ma nell'ultimo lancio Thompson ha avuto il guizzo dominatore raggiungendo metri 17.12 accostandosi così notevolmnete al record del mondo detenuto da Fonville con m. 17.68.

Il risultato più clamoroso è stato raggiunto oggi nel settore del nuoto. Per la prima volta dall'inizio della 14.a Olimpiade è stato battuto un record mondiale. Il merito è della potente squadra degli Stati Uniti che nella categoria maschile 4x200 ha letteralmente sbalordito col tempo di 8'46".

RISULTATI DELLE FINALI

**Getto del peso:** 1) Thompson (S. U.) m. 17.12; 2) Delaney (S. U. 16.68; 3) Fuchs (S. U.) 16.42; 4) Lomovsky (Pol.) 15.37; 5) Arvidsson (Sv.) 15.37; 6) Lehtina (Finl.) 15.05.

**Salto triplo:** 1) Ahman (Sv.) m. 15.40; 2) Averj (Australia) 15.36; 3) Sartali (Turchia) 15.02; 4) Larsen (Dan.) 14.83; 5) Olibeira (Brasile) 14.82; 6) Rautio (Finl.) 14.70.

**Metri 200:** 1) Patton (S. U.) 21"1; 2) Ewell (S. U.) 21"1; 3) La Beach (Panama) 21"2; 4) McKenley (Giamaica; 5) Bourland (S. U.); 6) Ling (Giamaica).

**Staffetta 4x400 (nuoto):** 1) S. U. (Ris, Wolf, MacLane, Smith) in 8'46"; 2) Ungheria (Nyeki, Mitro, Szatmary, Kadas) 8'48"; 3) Francia (Padou, Corn, Bernard, Jany) 9'8"; 4) Svezia 9'9"1; 5) Jugoslavia 9'14"; 6) Argentina 9'19"2.

**Tuffi (femm.):** 1) Draves (S. U.) p. 108.74; 2) Olsen (S. U.) 108.23; 3) Elsener (S. U.) 101.30; 4) Pellisard (Francia) 100.38; 5) Groemer (Austria) 93.30; 6) Chile (G. B.) 91.63.

**Lotta libera.** Pesi piuma: Bilge (Turchia); gallo: Akar (Turchia); mosca: Viitala (Finl.); leggeri: Attik (Turchia), l'italiano Nizzola si classificava quarto; medioleggeri: Dogù (Turchia); medi: Brand (S. U.); medio-massimi: Wittemberg (S. U.); massimi: Bobis (Ungh.).

### *Sottufficiale jugoslavo disertore in Italia*

GORIZIA, 3 — Un sottufficiale dell'Esercito jugoslavo, stanco di servire Tito, ha disertato domenica all'alba varcando il confine nelle immediate vicinanze di un valico. Avvistato da una pattuglia della nostra Polizia di frontiera, veniva fermato. Il sottufficiale era armato di tutto punto, portando a tracolla un «parabellum» dotato di numerosi caricatori.

### Borse e mercati

BORSA DI MILANO

**Azionari:** La Centrale 7125 (—), Generali 9120 (8980), Ras 2310 (2320), Bastogi 2230 (2250), Cucirini 18800 (18200), Linificio 3400 (3420), Cot Meridionali 3210 (3140), Fibre tessili 2160 (2140), Viscosa 5160 (5090), Breda 248 (245), Isotta 75 (72), Fiat 358 (351), Finsider A 615 (545), Ilva 302 (270), Montecatini 267 (264), Edison 2725 (2718), Sip 1240 (1335), Meridelettrica 663 (649), Terni 452 (445), Unes 319 (318), Distillati 2900 (—), Eridania 10800 (10600), Romana zuccheri 1025 (1030), Anic 1195 (1197), Saffa 1060 (1098), Italgas 31.25 (31), Rumianca 182.50 (180), Beni stabili 3250 (—), Ital. cementi 3200 (3180), Pirelli Ital. 1304 (1302), Pirelli e Co. 1860 (1830).

Con oggi hanno inizio le vacanze. La tenuta borsistica è stata nella giornata di ieri veramente buona, con un intenso volume di affari e con una quota veramente sostenuta.

BORSA DI TRIESTE

Generali 9125 fatto; Assicuratrici 1115, Ras 2290 fatto; Gerolimich 1500, Cantiere 250.

**Valute libere.** Sterlina 8600, marengo 6550, unitaria 1670, dollaro 587; francese 168, svizzero 149, oro 895, argento 13.500.

# CRONACA DELLA CITTA'

## Discorso per fumatori

### Le importazioni dalla Svizzera e alcune difficoltà - Prossimamente le "Colombo,, e le "P. 3,, - Il problema della Manifattura a Trieste

Senza dubbio, uno dei rarissimi privilegi derivanti alla città dalla costituzione del T.L. è quello di essere ancora sottratta al controllo diretto del Monopolio dei tabacchi, e di godere di una specie di mercato libero in materia di sigarette. Le importazioni dalla Svizzera di numerosi tipi pregiati hanno sin qui soddisfatto i fumatori triestini, che sono molti e di palato fine. Ora, nessuno ci accuserà, speriamo di scarso amore per la nostra terra se diremo che le sigarette del Monopolio italiano lasciano alquanto a desiderare, e danno spesso motivo ai giornali umoristici e alle riviste di divertire il pubblico con amare ironie. Il nostro Monopolio, che sino al 1940 lanciava sul mercato sigarette apprezzatissime, non è ancora riuscito a ritrovare la vecchia formula di concia dei tabacchi. Basterà fumare una «Macedonia» o una «Serraglio» per rendersene conto; tanto è vero che il Monopolio mette in vendita, per placare i più esigenti sigarette americane, a un prezzo salato, superiore a quello praticato dal locale mercato nero.

Ma quanto durerà questa speciale situazione nostra? Mentre apprendiamo che sarebbe prossima l'immissione di una fornitura di sigarette «Colombo» e «P. 3» del Monopolio — arieggianti la concia americana —, ci risulta che le importazioni svizzere segnano il passo, tanto è vero che la vendita delle «Fib» va rarefacendosi ed è per ora limitata a un solo pacchetto per acquirente, al prezzo di lire 150. Se le nostre informazioni sono esatte, si stanno esaurendo tutte le scorte, mentre appare incerta la possibilità di nuove forniture, e ciò per una diminuita capacità di importazione degli approvvigionatori locali. Il fenomeno si spiegherebbe con l'obbligatorietà fatta agli importatori di sigarette svizzere di far gravare gli acquisti su determinati conti di compensazione anzichè su conti di compensazione di libera scelta, che [illegible]

[illegible] ti altre volte. Secondo quanto apprendiamo, il complesso manifatturiero Spierer — che prima della guerra svolgeva una notevole attività in un magazzino del Puntofranco — sarebbe ancora e sempre pronto a trapiantare nella nostra città i suoi macchinari attualmente in Svizzera, con depositi di tabacchi già predisposti in Oriente. Lo stesso complesso, secondo quanto si apprende, sarebbe pronto a iniziare al più presto il lavoro, con personale già selezionato, in un fabbricato disponibile al Porto, dedicandosi anche all'esportazione di sigarette prodotte a Trieste, così da risolvere il problema dell'accantonamento delle scorte di valuta necessaria per l'importazione della materia prima.

Ma la domanda presentata dal gruppo attraverso un suo rappresentante locale, attende ancora risposta. D'altronde, secondo altre fonti, pure il Monopolio italiano si riprometterebbe di impiantare a Trieste una sua grande manifattura, il che spiegherebbe la lentezza con cui viene esaminata l'altra proposta. Per la città, sono tutte iniziative di evidente interesse generale, ed è chiaro che ci si augura il problema non ammuffisca negli archivi, ma esca alla luce della realizzazione pratica, con quel beneficio per il lavoro triestino che tutti possono intuire.

## *Asterischi

CONFERENZA SOFIANOPULO

Questa sera il pittore Cesare Sofianopulo terrà alle ore 21, nella sede del Circolo «Amici dell'Arte», in via Università n. 6, una conversazione sulla Biennale d'Arte di Venezia, presentando poi alcune liriche di poeti stranieri da lui tradotte.

REGINETTE ALLA RIBALTA

Questa sera Trieste elegante si riunirà al «Buco nel muro» per assistere alla formazione della squadra femminile che difenderà i colori di Trieste al Festival di Grado per l'elezione di Miss Venezia Giulia. Vivissima è l'attesa di conoscere i nomi delle cinque «reginette» che avranno il non facile compito di salvaguardare il tradizionale prestigio della nostra città in questo campo.

NOZZE

Domani alle 9, nella chiesa di Barcola, verranno benedette le nozze della signorina Nerina Rosini con il sig. Angelo Renar. Felicitazioni ed auguri.

## Nella Compagnia volontari giuliani e dalmati

Il Consiglio direttivo della Compagnia volontari giuliani e dalmati, riunitosi ieri sera, ha deciso ad unanimità, su proposta del presidente, di indire un «referendum» tra tutti i volontari, giuliani e dalmati, sulle dichiarazioni programmatiche enunciate dalla Presidenza nella assemblea del 26 luglio, e cioè anche in seguito al dissenso successivamente manifestato da quattro consiglieri. Appena preparate le necessarie circolari e schede, verranno comunicate le modalità del ritiro, od inoltro, delle stesse, e della votazione. Resta già ora stabilito che l'esito numerico del «referendum» — debitamente controllato dalle parti — verrà comunicato in un'assemblea da convocarsi nel prossimo mese di settembre. Al «referendum» avranno diritto di partecipare tutti i volontari, iscritti nell'Albo dei Volontari delle Giulie e Dalmazia.

## Palutan in visita alla Centrale di Polizia

Ieri pomeriggio, accompagnato dal Vice sovrintendente, dott. Giulio Salvati, il Presidente di Zona, dott. Palutan, ha visitato la Centrale di polizia. Il dott. Palutan si è cordialmente intrattenuto con tutti i funzionari, in particolar modo con i dirigenti dell'Ufficio segnaletico, interessandosi vivamente del funzionamento di quella sezione, che è indubbiamente una delle più importanti della Polizia.

## E' morto mons. Galvani Parroco di San Giusto

Una malattia inesorabile — che due interventi operatori avevano combattuto ma non debellato — ha stroncato ieri l'esistenza di mons. Guido Galvani, canonico capitolare e Parroco di San Giusto. Nato a Trieste nel 1891, vero figlio del popolo, mons. Galvani seguì i corsi del Seminario di Capodistria e successivamente di quello goriziano, addottorandosi infine in teologia a Roma. Come gran parte della preparazione dottrinaria, anche la sua opera pastorale fu svolta nella nostra regione. Parroco dapprima a Risano Lazzaretto, poi a Barcola ed infine a San Giusto, si fece stimare e benvolere dai propri parrocchiani per la sua grande bontà e la costante sollecitudine nell'appoggiare tutte le iniziative tendenti ad alleviare le sofferenze del prossimo. Recentemente, nonostante la grave malattia, aveva voluto partecipare al viaggio a Lourdes con il treno violetto. Con Mons. Galvani il Clero triestino perde uno dei suoi esponenti più nobili per elevatezza di doti intellettuali ed operante spirito di carità. Il Capitolo cattedrale celebrerà oggi alle 9.30 una solenne Messa in suffragio, al termine della quale si svolgeranno i funerali.

Il Centro Triestino per la diagnosi e la cura dei tumori, ha bandito un concorso per tre lavori medici su argomenti di lotta anticancerosa. Al concorso possono partecipare tutti i medici della Zona. Il termine per la presentazione dei lavori è fissato al 31 dicembre

## Programma delle manifestazioni per il Congresso filatelico triestino

Come è stato annunciato, tra l'8 e il 12 settembre si svolgerà nella nostra città un Congresso filatelico, durante il quale, fra l'altro, sarà emessa una serie commemorativa di francobolli composta di sei valori, di tiratura limitata. E' stato ora diramato il programma ufficiale, dal quale si rileva che il Congresso sarà inaugurato mercoledì 8 settembre, dopo un ricevimento offerto dal Municipio ai congressisti. Nella stessa giornata seguiranno riunioni e scambi di filatelisti, mentre nella serata vi sarà una festa sulla riv. di Barcola. Giovedì 9 il prof. C. Ravasini terrà una conferenza sui precursori toscani e la Posta militare della Toscana; [illegible]

### ANNONARIA

[illegible]

## Prima esecuzione domani al Castello del "Sogno di una notte di mezza estate,,

Da molti giorni, laboriosi e sudati, Alessandro Brissoni compone con infaticata intelligenza, in armonioso disegno e modella in lineamenti fantastici il tessuto aereo e variopinto del «Sogno di una notte di mezza estate» di Shakespeare. Un gruppo ragguardevole di attori tra cui spiccano alcuni autorevoli nomi della scena di prosa italiana, è già stato addestrato al linguaggio poetico e agli accenti arguti e incisivi degli Elfi, dei nani, delle fate, dei rozzi artigiani di quel mondo evanescente fatto di ironia d'amore, di melodiosi sogni, di infiammate pazzie sentimentali, di grottesco umano e di miti soprannaturali. E' un mondo singolare e dilettoso col quale il pubblico triestino per la prima volta prenderà contatto non inaccessibile, anzi prontamente intelligibile. Il mito celtico di cui è imbevuta la favola è trasferito da Shakespeare nel Mediterraneo. Accanto agli Elfi, Oberon e Titania incontriamo Teseo, parente di Ercole e la bella amazzone Ippolita. La potenza magica dell'amore muove e trasfigura quel mondo posseduto dagli Elfi ma dominato e beffeggiato dal crudelissimo e invibile Cupido al quale lo spiritello Puck attribuisce la responsabilità delle mattane e delle stupidaggini che uomini e dei commettono quando sono accecati dall'amore. Così il pubblico vedrà dove possono condurre le illusioni e gli affanni della passione amorosa, vedrà come nella rappresentazione di un mondo di sogno e di pazzia in cui la ragione e la saggezza sono addormentate, Shakespeare non si discosta mai dal linguaggio e dalle forme di una realtà realissima, fatta di carne e di sangue; vedrà come nella contrapposizione della poesia degli Elfi e della caricatura burlesca dei comici e della tragedia, Shakespeare ha intessuto il filo conduttore del pensiero ironico e della allegoria didattica. Giacchè il «Sogno di una notte di mezza estate» fu ideato e cóncepito secondo una ragione informatrice, una sentenza di saggezza, una indicazione ammonitrice.

L'avventura vorticosa e melodiosa del Sogno che si svolge e vive fuori del tempo e dello spazio, al di là di ogni limite geografico, sembra offrirsi naturalmente al dispiegamento di tutti i capricci e le improvvisazioni e le fantasie sceniche e musicali quali vennero svolgendosi dal 1600 ad oggi, attraverso la dimostrazione di tutte le risorse tecniche e di tutte le estetiche, sperimentate segnatamente in Inghilterra e in Germania negli ultimi due secoli. Sembra ormai tramontato e morto l'abuso che trasformava il Sogno shakespeariano in una coloritissima rassegna coreografica. Alla fine del 600, fin verso la fine del 700, il Sogno assunse caratteri spettacolari con sfilate di cinesi, di scimmie, di cani, di animali esotici. La vicenda era intramezzata in quel tempo dalle musiche di Purcell, il celebre compositore inglese, che scrisse la «Didone abbandonata» opera rappresentata anni or sono al Maggio fiorentino. Rimodellato dal Leveridge, il Sogno fu improntato musicalmente delle forme dell'opera italiana e per molto tempo girò le scene in tale forma, che lasciava parte preponderante agli episodi lirici e sentimentali. Il Garrick nel 1775, secondo che raccontano le cronache, lasciò fuori del Sogno tutta la parte comica che si riferisce alla recitazione degli artigiani e alle metamorfosi di Bottom con la testa di asino, e mise in primo piano soltanto il quartetto degli innamorati Elena - Demetrio e Ermia - Lisandro, che naturalmente erano cantanti italiani i quali eseguivano musiche dello Smith. Solamente nel 1840 il Sogno apparve restituito nella sua stesura e nelle sue forme originali al Covent Garden di Londra. Fu in questo teatro eseguita per la prima volta l'ouverture di Mendelssohn e altri pezzi musicali scelte da Cooke. La musica appare dunque connaturata alla commedia di Shakespeare e figura quasi mediatrice delle vicende amorose. L'attuale realizzazione del Sogno, con la regia di Alessandro Brissoni, le musiche di Mendelssohn dirette da Luigi Toffolo, e la versione italiana di Paola Ojetti, si presenta con attrattive particolari nei tempi della regia e nella elaborazione tecnica ed artistica. Certo, l'apparizione del Sogno sulle scene del Castello ha da essere intesa come la più moderna di quante si sono avute in Italia dal 1910, con l'esecuzione della Compagnia Stabile del Teatro Argentina di Roma che si servì allora della traduzione di Diego Angeli. Resta come spettacolo isolato ed eccezionale il Sogno rappresentato nel giardino di Boboli, a Firenze, con la regia di Max Reinhardt, nel 1933, anche allora con i commenti musicali di Mendelssohn.

V. T.

### Un impopolare provvedimento del G.M.A.

## SCONTENTI GLI STATALI per la soppressione degli straordinari

### La questione discussa presso il competente Ufficio

La vertenza relativa ai dipendenti statali, di cui abbiamo delineato nei giorni scorsi gli elementi fondamentali, ha dato luogo ad una prima discussione all'Ufficio del Lavoro. Secondo quanto comunica l'Unione Statali, è stata ottenuta una prima assicurazione verbale, nel senso che i capi dei singoli uffici presenteranno le tabelle per i servizi prestati dai dipendenti durante il mese di luglio, in base alla vecchia misura. Il provvedimento generale di riduzione delle retribuzioni si trova comunque ancora, data la sua complessità, allo studio del Dipartimento Finanza.

Negli ambienti sindacali si afferma che la decisione del G.M.A. di sopprimere le ore straordinarie ed altre voci accessorie degli stipendi, non solo contrasta con il principio dei diritti acquisiti, ma risulterebbe in ogni caso di difficilissima applicazione; poichè tra i vari uffici statali ve ne sono molti il cui lavoro, strettamente legato alle esigenze dell'industria e del commercio, deve essere svolto, in parte, necessariamente e costantemente oltre l'orario normale. A Trieste poi tale necessità è maggiormente sentita a causa del blocco delle assunzioni, che mantiene il numero dei dipendenti statali ad un livello insufficiente al regolare funzionamento dei servizi. Il provvedimento frettolosamente varato dal G.M.A. è riuscito impopolare tra gli statali, anche perchè è coinciso con la perdita della indennità speciale per centri sinistrati e con l'aumento dei contributi per lo Ente di assistenza, che determinano pure una riduzione dello stipendio.

In questo senso l'Unione Statali ha ribadito al G.M.A. le proprie richieste, facendo inoltre presente che nella R. I., al cui Governo si vuol far risalire la causa delle riduzioni deliberate in loco, non è stato adottato alcun provvedimento del genere, nè nella sostanza, nè nella forma.

## Gite al Lago di Wert Bad Gastein e Salisburgo

L'U.T.A.T. accetta iscrizioni per le gite al lago di Werth, Bad-Gastein e Salisburgo, che si effettuano settimanalmente. Per informazioni rivolgersi all'U.T.A.T., via Imbriani 11, Sala Pubblicitaria, Galleria Protti 2.

## ORE DELLA CITTA'

★ OGGI - Ore 19, assemblea generale del Gruppo ferrovieri delle ACLI per la nomina del Consiglio direttivo; seguiranno le operazioni di voto.

★ DOMANI - Ore 15, nella sala maggiore della Camera di Commercio, assemblea degli esercenti di bar, caffè, gelaterie, pasticcerie e similari per discutere il nuovo contratto normativo salariale. Ore 18.30 riunione del nucleo metallurgici Crda delle ACLI, in via Duca d'Aosta 10 per l'esame dell'attuale posizione della corrente cristiana in seno alla C.G.I.L.

★ L'Assic. interessati al commercio all'ingrosso comunica che dal 14 al 23 corrente, in occasione del Ferragosto, gli esercizi all'ingrosso di tessuti, merceria e confezioni rimarranno chiusi.

★ Continua presso il Comitato fiumano la distribuzione dei moduli di opzione, in Corso Garibaldi 11-II dalle 8 alle 14.

L'altra notte, dopo le 24, si è presentata al Distretto di via dell'Istria certa Albina C., di 26 anni, per chiedere protezione contro il marito Martino, di 29 anni, il quale, dopo averla cacciata di casa si rifiutava ostinatamente di permetterle di rincasare. L'uomo, che maltratta la moglie da lungo tempo, è stato fermato in attesa di ulteriori accertamenti.

## CALENDARIETTO

**Oggi:** S. Perpetua. Il sole sorge alle 5.45, tramonta alle 20.26. La luna sorge alle 4.15, tramonta alle 20.38.

**Marea.** Bassa: ore 4, cm. 12 sotto il l. m.; alta: ore 10.45, cm. 41 sopra il l. m.; bassa: ore 16.15, cm. 18 sotto il l. m.; alta: ore 21.50, cm. 48 sopra il l. m.


## 2 + 2 = 5

eccovi un conto sbagliato, e così sbagliano le persone che non credono o rimangono indifferenti ai consigli dei veri amici. Per esempio un amico vi avrà certo consigliato di usare il famoso «Callifugo dott. Ciccarelli» per estirpare calli e duroni ai piedi. Perchè non lo avete ascoltato? Avete perduto tempo e vi siete tenuto il dolore. Chiedetelo oggi stesso al vostro dott. farmacista. Costa poco e rimarrete soddisfatti.


## TEATRI E CINEMA

AUSONIA, TERRAZZA AL MARE. Oggi riposo. Domani anteprima: «Malacarne» con Amedeo Nazzari, Mariella Lotti e Otello Toso.
ROSSETTI. 16.30: «La fortuna è femmina» con Robert Young, Barbara Hale, Frank Morgan. Regia: Edwin Marin. R.K.O. Radio Film. Sett. Incom: Giro di Francia.
SUPERCINEMA. 16: «Sfida infernale» con Linda Darnell, Henry Fonda, V. Mature
FENICE. Chiusura estiva per restauro. Riapertura prima settimana settembre.
FILODRAMMATICO. 16: Tre grandi attori: Gary Grant, K. Hepburn, J. Stewart: «Scandalo a Filadelfia» Capol. Metro. Grande successo. Ultima 21.45
ITALIA. 16: «Hellzapoppin», film dell'impossibile», Olsen e Johnson, M. Auer.
ALABARDA. 16: «Lo sterminatore» (Dillinger, il luogotenente di Al Capone) con Anne Jeffreys, Edmund Lowe.
IMPERO. 16: Oggi ultimo giorno dell'interessante programma: «Pericolo pubblico» con Edvige Feuillère, Incom 169 e «Il Giro di Francia», seconda ed ultima parte. Domani: «Paisà».
VIALE. 16: «Ho trovato una stella» con Tirone Power, Sonia Heine.
MASSIMO. 16: «Situazione imbarazzante» con Ginger Rogers, David Niven.
GARIBALDI. Ore 16 e 18.30; estivo 21.30: «La grande pioggia», T. Power, Mirna Loy, G. Brent; capolav. Fox. Fuori programma: «Gino sei grande», completo document. Incom del Giro di Francia.
NOVO CINE. 16: «La donna invisibile» con Virginia Bruce, John Howard.
CINE DEL MARE. 16: «Tra la gente», seconda parte della trilogia di Massimo Gorky.
ARMONIA. Chiuso per ferie.
SAVONA. 16: «L'orgoglio degli Amberson» con Joseph Cotten, Dolores Costello.
IDEALE. 16.30: «Il cavaliere della vendetta», C. Bennet, B. Cabot. Un grande film d'avventura e d'amore.
MARCONI. 16; estivo 21.15: «L'ombra del dubbio», T. Wright, J. Cotten; misterioso, avventuroso.
AZZURRO. 16: «Il filosofo vagabondo» con C. Chaplin. Segue: «Argento e sangue».
RADIO. 16: «Accadde una volta» con Barbara Stanwyck, G. Young.
VITTORIA. 17; estivo 21: «Marinai allegri», L. Ball, G. Murphy. Divertente.
VENEZIA. 16: «Forse eri tu l'amore».
BELVEDERE. Chiuso per ferie.

## Ritrovi e trattenimenti

CASTELLO DI S. GIUSTO. Bastione fiorito: ballo. Bastione rotondo: concerto. Bottega del vino: concerto.
GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Lo straniero» con Loretta Young, Orson Welles, E. G. Robinson.
STADIO. 21.30: «Gioventù perduta».
ORATORIO FRANCESCANO, via Rossetti. «Allegra fattoria».

## LA RADIO

### TRIESTE I

11.30: Dal repertorio fonografico. 12.10: Ritmi canzoni e melodie 13: Notiziario. 13.20: Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica. 13.45: Notizie sulle Olimpiadi. 14: Terza pagina: 1) Cesare Brumati: «Idioma e parola» di Ferdinando Pasini; 2) Bruno Maier: «Il Van Gogh di Alessandro Parronchi». 17.30: Musica sinfonica. 18: Musica da ballo. 18.45: Ernesto Nicelli e la sua orchestra. 19.30: Concerto da camera. 20: Notiziario. 20.30: Orchestra da concerto di Percy Faith. 21: «Pensaci Giacomino» - tre atti di Luigi Pirandello. 23: Notize sulle Olimpiadi.

### RETE AZZURRA

13.20: Orchestra Fragna. 14.45: Trasmissione per i fratelli giuliani. 17.30: Parigi vi parla. 18: Concerto. 18.45: Musica sinfonica. 20.38: «Blanco y negro». 21.25: Il convegno dei cinque. 22: «Botta e risposta».

## STATO CIVILE

Nati: 14; morti: 13; matrimoni: 8.

MORTI: Martellanz in Tomadin Maria, a. 82; Brunetti Bruno, a. 52; Staro in Praselli Maria, a. 46; Malutta Luigi, a. 82; Cappellani ved. Delpin Amelia, a. 75; Sincovich Lucia, mesi 5; Ciuciat Marisa, giorni 13; Luin in Tendella Giulia a. 47; Smilovich Antonio, a. 32; Orsini Riccardo, a. 49; Pecchiar Albino, a. 22; Preghel in Sergio Teodora, a. 52; Coselli Maria Francesca, min. 30.

MATRIMONI CELEBRATI: Butler Reginald Albert, imp. tecnico con Vulcich Ada, casalinga.

MATRIMONI TRASCRITTI: Winslow Anthony, pittore dec. con Sossi Severina, sarta; La Combe Leo L. sold. es. amer. con Bugatto Maria, casalinga; Botta Vincenzo, meccanico con Kacic Emilia, commessa; Arbe Giovanni Paolo, impiegato con Bullani Anita, casalinga; Guidi Giudilio, agente P. C. con Franchino Liliana, sarta; Feruglio Ernesto, autista con Rodofile Francesca, sarta; Taddio Severino, agente P. C. con Mazzarol Carolina, sarta.


## Il 5 settembre sarai milionario

Acquista una cartella del Grande Concorso Regata Storica di Venezia. Una cartella L. 100


## † Mons. Guido Dott. Galvani

Canonico, parroco della Basilica di San Giusto in Trieste

si spense questa notte serenamente nel Signore, munito dei SS. Sacramenti, dopo lunga malattia sopportata con cristiana rassegnazione.

Il Capitolo Cattedrale col clero della Parrocchia, anche a nome dei fratelli MARIO, CARLO ed AMBROGIO, delle cognate e dei nipoti, ne dà il triste annunzio.

Il funerale sarà tenuto mercoledì 4 corrente nella Cattedrale di S. Giusto, alle ore 9.30, con la S. Messa.

Per espresso desiderio del Defunto si raccomandano invece di fiori, SS. Messe, preghiere ed opere di bene per la Parrocchia.

Trieste, 3 agosto 1948.

† Il giorno 2 agosto cessava di vivere

## Amelia ved. Delpin

nata CAPPELLANI

Il figlio dott. ing. GIORGIO DELPIN, con la moglie NERINA, la sorella OTTILIA e gli altri congiunti, ne dànno il triste annuncio a tumulazione avvenuta.

Trieste, 4 agosto 1948.

† Dopo brevi sofferenze, munita dei conforti religiosi e circondata dall'affetto dei suoi cari, si spense serenamente il 2 corr. la nostra indimenticabile mamma

## Maria Gregorich

ved. ROBERTI

Con profondo dolore ne dànno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, i figli dott. DARIO e NIVES col marito ADO STEFFE', la nipotina FULVIA, in unione agli altri congiunti.

Trieste, 4 agosto 1948.

† Il 29 luglio, serenamente, passò ad altra vita il nostro

## Nino

Con infinito dolore ne dànno l'annuncio, a quanti Lo ricordano, i genitori LEOPOLDO e LISETTA MELATO, il fratello ITALO, le sorelle MARIA con il marito ing. RUBBINI, EDDA con il marito rag. CADEI, i nipotini FRANCO e FABIO, ed i parenti tutti.

Trento - Trieste, 4 agosto 1948.

Profondamente commossi per le attestazioni di cordoglio tributate alla memoria del nostro adorato e indimenticabile

## Gianni Varnerin

ringraziamo la Direzione degli OO. RR. e tutti i medici ospedalieri che si prodigarono per alleviare le sofferenze del nostro amato Estinto; i quotidiani politici italiani, il P.R.I. d'A., il P.S.V.G., la Compagnia Volontari giuliani e dalmati, l'Associazione combattenti, l'A.P.I., la Lega Nazionale, e tutti coloro, amici e compagni di lavoro, che in varia guisa vollero onorare la Sua memoria.

Fam. VARNERIN

Trieste, 4 agosto 1948.

Nell'impossibilità di farlo personalmente, ringraziamo commossi tutti coloro che hanno voluto partecipare al nostro grande lutto onorando la memoria del nostro adorato

## Diego

con tributo di affetto, di presenza alle esequie ed in altro modo.

Famiglia SCALA

Al Dott. DEMETRIO GIORGIACOPULO, per le affettuose cure prestate al nostro

DIEGO

esterniamo sentimenti di profonda gratitudine.

Famiglia SCALA

## FINISCE IL PROCESSO DEI 23

## Verdetto e sentenza nella giornata di oggi

Guidato con mano forse un po' pesante dal Presidente, magg. Haupt, anche questo farraginoso processo contro i 23 imputati dei furti di merce alleata avvenuto nei magazzini militari degli Stati Uniti è ormai giunto in porto. Chiusa la discussione, questa mattina verrà pronunciato il verdetto, anche la sentenza, con la commisurazione delle pene, si dovrebbe avere in giornata. Udienza un po' vivace quella di ieri, non tanto per la sostanza della causa, quanto per i piccoli attriti sorti fra i singoli difensori (le reciproche posizioni dei vari imputati hanno costretto l'uno o l'altro degli avvocati a giocare un po' a scarica barile) e ancor più per gli incidenti provocati dall'intransigente atteggiamento del Presidente, che ha voluto contenere in brevissimo spazio di tempo le arringhe defensionali. Così l'avv. Morgera, che difende cinque degli imputati, si è visto togliere bruscamente la parola quando ancora non aveva svolto che l'introduzione alla sua arringa. Lo stesso Presidente ha più tardi implicitamente riconosciuto di essere stato troppo draconiano nella sua decisione e, quando ormai il Prosecutor aveva terminata la sua requisitoria, ha concesso all'avv. Morgera cinque minuti di «supplemento», col risultato però di far ritornare di scena il dott. Marcucci, che a sua volta ha voluto ribattere gli argomenti presentati dal difensore. L'udienza verrà riaperta questa mattina alle 10.

## Gite autoturistiche con l'U. P.

Per domenica il Centro turismo dell'Università popolare organizza alcune gite autoturistiche per Valbruna, Camporosso, Tarvisio e Lago di Cavazzo. L'U. P. comunica inoltre che vi sono ancora alcuni posti disponibili per il «Giro delle Dolomiti» che si effettuerà nei giorni 14, 15 e 16 agosto in occasione del Ferragosto. Per l'acquisto dei biglietti la Segreteria dell'U. P. resta a disposizione degli iscritti nelle ore d'ufficio, in via Paduina 8, tel. 67-11.

### R. N. Ferrovieri Venezia - Edera

## Nuoto e pallanuoto oggi all'Ausonia

Stasera alle 21 nella piscina del bagno Ausonia si effettuerà l'incontro di ritorno di nuoto e pallanuoto tra la Rari Nantes ferrovieri Venezia e A. S. Edera. L'incontro di andata è stato vinto dai veneziani, tra i quali milita l'asso nazionale Massaria. Precederà un incontro di pallanuoto, campionato allievi tra l'Inter Rari Nantes e l'Edera.


GIORGIO MANZUTTO
Direttore responsabile
Stamp. presso lo Stab. Tip. Triestino
Via Silvio Pellico N. 8
Pubblicazione autorizzata dall' A. I. S.



CC ARTIGIANATO L. 15
FALEGNAME assume lavori riparazione, lucidatura, rimoderna mobili vecchi, acquista. Carpison 16. 51311 CC
PEDICURE finito riceve ore 15-18 al Salone Mario, via Donota 1 (grattacielo).
PREVIDENZA Sociale compila moduli ragioniera praticissima. Battilana, Piccardi 49, primo. 50617 CC

D OFFERTE D'IMPIEGO L. 15
BARBIERE lavorante capace cercasi. Via Commerciale 3. 51265 D
BARISTA veramente abile, lunga pratica, cercasi. Indicare posti occupati. Cassetta 15742 D, UPI.
CREDENZIERE, torroniere, pasticciere ed altro personale specializzato cercasi. Presentare domande «Alabarda», via Teatro 2, Trieste.
GARZONA pratica uomo cercasi, presentarsi subito Sartoria Palombella, piazza Vico 5, pianoterra. 51307 D
MEZZA lavorante sarta donna esatta cercasi. XX Settembre 73. 51320 D
OPERAIE lavoro magazzino cercansi. Androna Gusion 4. 61624 D

E RICH. CAMERE E PENS. L. 15
IMPIEGATA cerca stanza presso famiglia. Tel. 4400 int. 31. 51324 E
MATRIMONIALE cercano coniugi periodo 10-30 agosto. Scrivere: Urizio, Settefontane 30. 51300 E
STANZA mobiliata pulita, centro, anche ingresso libero, cerca impiegato. Cassetta 15746 E, UPI.

F OFF. CAMERE E PENS. L. 15
CAMERA vuota soltanto deposito mobili, non abitabile, centralissima, affittasi. Cassetta 15751 F, UPI.
MATRIMONIALE a sposi americani oppure a due distinti amici, comodità bagno, telefono, escluso cucina, affittasi. Telefonare 4893. 51326 F

G ISTRUZIONE L. 15
MATEMATICA medie inferiori computisteria, ragioneria, prepara esami, insegnante pratico. Stuparich 8.

H OGGETTI SMARR. E RINV. L. 15
CIONDOLO oro per orecchino con pietre smarrito viale XX Settembre Teatro Fenice. Generosa mancia riportandolo Media 8, Stubelj. 51289 H
PERSONA che rinvenne borsa da bagno, dimenticata domenica trattoria Inter Sistiana, pregato riportare almeno documenti verso mancia. 51296 H
PORTAFOGLIO smarrito, pregasi restituire documenti mancia. Via Torretta 1, presso Sicovich Piero. 51299 H
PORTAFOGLIO smarrito giardino pubblico, rinvenitore trattenga denaro restituendo docum. Torricelli 10-III, Bader.

I OFF. APPART. BOTT. MAG. L. 15
AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, quartieri scamb., stanze vuote, mobiliate, affittansi. 002 B
CAMERA cameretta e cucina, tutti accessori, I piano, scambio piani superiori con 2 o 3 camere camerino, con compenso. Via Solitario 3, Tosato.

L RICH. APP. BOTT. MAG. L. 15
FAMIGLIA americana cerca villa mobilata o no, con giardino. Telefonare dopo le 17 al N. 3012. 50927 L

M VENDITE D'OCCASIONE L. 15
BOLLITORE gas 1200 perfettissimo, altro elettrico vend. Bosco 12, magazzino.
CARROZZELLA aereodinamica, altra sportiva, recinto, ottimo stato, vend., dalle 11-15, Raffineria 4, Sbisà. 51294 M
CARROZZELLA sport seminuova, culla, vend. Ind. UPI 51333 M.
CARROZZELLA sport Phoenix molleggiata perfetta vend. Bosco 18-II, sinistra.
CONTAX II Tessar 2.8, lire 100.000; cannocchiale prismatico 8 per 30 lire 15.000; fisarmonica Soprani nuova con astuccio, 120 bassi lire 45.000; grammofono elettrico scambio automatico 12 dischi, americano 4 valvole amplificatrici ed altre 4 riserva con potente altoparlante trasportabile, lire 45.000. Via Locchi 2, Cello.
CUCCIOLI alsaziani originali esemplari, certificati vend. Viale XX Settembre 90, mezzanino, destra. 51246 M
FRANCOBOLLI compero usati d'occasione. Orologio 4, dalle 7 alle 14, Met.
GHIACCIAIA famiglia perfettissima, cassaforte seminuova vend. occas. Bosco 12, magazzino. 51312 M
MACCHINA Singer ottime condizioni vendesi. Viale XX Settembre 71, primo.
MACCHINA cucire perfetta 10.000, altra vibrante, vend. Settefontane 12, interno.
MACCHINA permanente senza fili perfettissima caschi lavatesta occas. vendonsi. Conti 26. 51310 M
MACCHINA Singer mobile lussuoso, scorrevole, silenziosa, vend., scambiasi. Via S. Michele 23. 51308 M
POLLAI americani vend. Rivolgersi falegnameria Junk, Fabbri 10.
SDRAIO nuova vend. Canova 22, scala sin., porta 14. 51323 M

N ACQUISTI D'OCCASIONE L. 15
A. BOTTIGLIE fiaschi damigiane acquist. Vittori. Riamondo 9 A. tel. 8008.

NN MOBILI E PIANOFORTI L. 15
CAMERE letto occasione, complete suste materassi, adatte alberghi pensioni, vend. ratealmente, anche pezzi singoli. Telefonare 90428. 51297 —
CUCINA completa marmi letto susta piazza mezza vend., esclusi rivenditori. Guerrazzi 13, pianoterra. 61626 NN
GUARNITURA, divano, 2 poltrone moderno, nuovo, liquido prezzo irrisorio, conto cliente. Zerial, Settefontane 62.
LIBRERIE bar con armadio modernissime, tutto panniforti, garanzia, tavolini, pagamento 5000 mensili. Prezzi ribassati. Vende falegname via Scaletta 8 (traversale Rivo). 61627 NN
MATRIMONIALE nuova 4 porte occasione. Via Rigutti 51. 51309 NN

La pubblicazione di una parte degli avvisi collettivi è stata rimandata per esigenze di spazio, ad una prossima edizione.

OGGI AL VIALE
TIRONE POWER - SONIA HEINE
nel delizioso film
HO TROVATO UNA STELLA
20.th Centuri Fox

Il Dott.
ANTONIO CHERSI
sarà assente da Trieste dall'8 agosto al 3 settembre

Il Prof.
DOMENICO LONGO
docente di patologia medica e specialista in clinica dermosifilopatica
ha ripreso le consultazioni per Malattie veneree e della pelle in via S. Caterina 5, tel. 29977 dalle ore 11-13 e dalle ore 18-20

Avvisi economici LAMPO
vengono pubblicati nelle 24 ore, in ordine alfabetico, carattere neretto
DONNA tuttofare stabile cercasi subito. Presentarsi Incardona, Santa Teresa 1.

AVVISI ECONOMICI
A OFFERTE PERS. SERV. L. 7
DONNA media età, pratica tutti lavori offresi. Via Rittmeyer 18, portineria.
LAVANDAIA offresi per albergo. Cassetta 15750 A, UPI.
PRESTASERVIZI offresi dalle 9-16. Via C. Battisti 20 porta 21.

B RICHIESTE PERS. SERV. L. 15
AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, signore, signorine, cameriere, domestiche, prestaservizi, cerc. 002 B
RAGAZZA tutto fare, capace, amante bambini, cercasi. Vivante, Castagneto 1.
RAGAZZA e prestaservizi con attestati cerc. Battisti 9, tel. 65-27.

C DOMANDE D'IMPIEGO L. 7
APPLICO carta pareti, pitture in genere, decorazioni, stucchi. Tel. 29458.
ASSISTENTE edile, diplomato, già capocantiere, abile disegnatore, referenze, offresi. Cass. 15744 C, UPI.
IMPIEGATA bella presenza pratica tutti lavori ufficio offresi miti pretese. Indirizzo UPI 61625 C.
LAUREATO legge pratica commerciale recherebbesi estero incarichi fiducia anche stabilmente, massime referenze, conoscenza lingue. Cass. 15686 C, UPI.
PITTORE stanze cucine, lavoro accurato, Canarutto Oscar, Settefontane 8-II.
PITTORE assume ordinazioni sollecite stanze cucine. Telefonare 9-13, 4731.
PITTORE decoratore assume stanze appartamenti e coloritura. Tel. 93644.
RAGAZZO 14-enne principiante offresi qualsiasi cosa. Seravalle Antonio, Salita Promontorio 6, primo. 31291 C

VIAGGI E TRASPORTI
CIT PIAZZA UNITA' - Telefoni: 4793, 4796, 4006. LINEE AUTOMOBILISTICHE PER OGNI DESTINAZIONE.
ORARI PRINCIPALI PARTENZE DA TRIESTE PER:
VILLACO, BADGASTEIN, SALISBURGO ogni sabato ore 7.
MILANO - Giornaliero ore 8 nonchè ore 20 via VERONA.
GENOVA - Giornaliero ore 8 via PADOVA, MANTOVA, CREMONA, PIACENZA.
PADOVA, VICENZA, BOLOGNA: Varie corse giornaliere.
ANCONA (VENEZIA - PADOVA - BOLOGNA - RIMINI - PESARO) lunedì, venerdì ore 5.30.
TRENTO - BOLZANO giornaliero (feriale).
MERANO martedì, giovedì, sabato
CORTINA - CORVARA - ORTISEI giornaliero (feriale).
FIERA PRIMIERO - S. MARTINO CASTROZZA via FELTRE, martedì, giovedì, sabato.
AMPEZZO - LORENZAGO - AURONZO, giornaliero comprese domeniche.
SAPPADA giornaliero escl. venerdì.
SESTO - S. CANDIDO - DOBBIACO - BRUNICO - BIVIO S. VIGILIO - CORVARA lunedì mercoledì, sabato ore 6.15.
ARTA - PALUZZA - SUTRIO - RAVASCLETTO, giornaliero comprese domeniche.
UDINE - Feriale e festivo ore 7.30.
GORIZIA ore 7, 14.30 feriali; 7, 13.30 domenicali.
UTAT VIA IMBRIANI N. 11 Telefono N. 93-942 AUTOPULLMAN tutte le destinazioni - BIGLIETTERIA ferroviaria - AVIOLINEE - NAVIGAZIONE

Il negozio
VALSTAR
PIAZZA DELLA BORSA 8
Telefono 8035
resterà chiuso per FERIE da lunedì 16 fino al 31 agosto
La RIAPERTURA seguirà mercoledì 1 settembre 1948
Fino al giorno 14 corrente i nostri clienti potranno ricevere NOTEVOLI VANTAGGI NELL' ACQUISTO DI ARTICOLI ESTIVI

Il dott. A. DE GIACOMI
Specialista malattie veneree e pelle
VIA CICERONE 11 — Telefono 34-19
Riceve: ore 11.30-12.30 e 17.30-19

COMUNICATO
CI PREGIAMO RENDERE NOTO ALLA NOSTRA AFFEZIONATA CLIENTELA CHE CONTINUA, ANCORA PER POCHI GIORNI, LA VENDITA SPECIALE PER FINE STAGIONE DI TUTTI GLI ARTICOLI ESTIVI:
calzoni - giacche
A PREZZI FORTEMENTE RIBASSATI
SIAMO CERTI CHE TRA IL VASTO ASSORTIMENTO DI CUI DISPONIAMO POTRETE TROVARE QUANTO DI VOSTRO GRADIMENTO PER QUALITA' E PREZZI
ALCUNI ESEMPI:

| | | Prezzo normale | Prezzo ridotto |
|---|---|---|---|
| CALZONI | di gabardine estivo, eleganti, in tinte chiare | L. 2900 | L. 1900 |
| CALZONI | di ottimo tessuto ingualcibile in vari colori di moda | L. 3500 | L. 2800 |
| CALZONI | in tessuto fresco ingualcibile, di qualità finissima | L. 4500 | L. 3900 |
| GIACCHE | confezionate con bellissimo tessuto antipiega, in diversi colori | L. 8500 | L. 6500 |

NEL VOSTRO INTERESSE PRIMA DI FARE I VOSTRI ACQUISTI VISITATECI
MAGAZZINI DEL CORSO
CORSO N. 1 - GALLERIA PROTTI

OGGI AL SUPERCINEMA
TRE GRANDI NOMI
HENRY FONDA — LINDA DARNEL — VICTOR MATURE
IN UN GRANDE FILM
"SFIDA INFERNALE,,
per la regia del più premiato regista del mondo JOAN FORD
20.th CENTURY FOX

DANCING CATINA
QUESTA SERA DALLE 21 IN POI
Serata del dilettante
INGRESSO LIBERO

GRANDE VENDITA
ABITI MODELLO E COMUNI
CAMICETTE
SOTTANE
MARCHI
VIA GENOVA 19
PREZZI GIA' NOTEVOLMENTE RIBASSATI

2 treni speciali
300 persone
200 animali
Ecco l'importanza del più grande CIRCO EUROPEO
IL CIRCO FRANCESE
DEI FRATELLI AMAR
con
Un gruppo di 12 orsi bianchi
I leoni dell'Atlante
Gli elefanti giganti
Una famiglia di scimpanzè ammaestrati — 55 cavalli
15 attrazioni internazionali
A TRIESTE - CAMPO SPORTIVO SAN GIOVANNI
Viale R. Sanzio
SABATO 7 agosto, DEBUTTO alle ore 21
Dall'arrivo prenotazione al botteghino del Circo

Prof. MARZIANI
Docente universitario
PELLE E VENEREE
Via Rossini n. 14 — Telefono N. 74-24
ore 11.30-12.30 e 18-19.30

Dott. SENIGAGLIESI
Specialista PELLE e VENEREE
Piazza della Borsa 10 - Tel. 6167
Riceve:
I p. 19.30-20.30; IV p. 11-13, 16.30-17.30

Dott. UGO CIOLI
SPECIALISTA
PELLE E VENEREE
ore 11-13.30 - 18-20
Viale XX Settembre 20-III - Tel. 58-48

DOTT. P. FILOGRANA
SPECIALISTA
PELLE E VENEREE
Ore: 11-13.30 e 18-20.30 - Festivi: 10-12
VIALE XX SETTEMBRE 24-II. T. 5814

Dott. CARLO HESKY
Medico dentista
CURA DELLA PIORREA
VIALE XX SETTEMBRE 11
Riceve 10-12 e 15-20 - Domeniche 10-12

Dott. B. SCHÄFFER
MEDICO CHIRURGO DENTISTA
Cura piorrea sistema americano
Rinnova palati inaderenti
palati invisibili - Prezzi modici
Via Colombo 1, angolo Via S. Marco

E' ritornata la
Macchina da cucire
LADA
made in Cecoslovacchia, costruita interamente in acciaio svedese, rifinitura perfetta, completa di tutti gli accessori, GARANZIA ANNI DIECI, presso la
UNIVERSALTECNICA CONCESSIONARIA ESCLUSIVA
VENDITA RATEALE IN 12 MESI
VASTO ASSORTIMENTO MACCHINE NAZIONALI
mobiletti, motorini elettrici, accessori.
UNIVERSALTECNICA
Soc. a r. l.
TRIESTE - VIA DELL'ISTRIA 13 - TEL. 94465

AEREO SPECIALE PER IL VENEZUELA
PARTENZA DA UDINE IL 19-VIII — PREZZO LIRE 195.000
UTAT
TRIESTE Via Imbriani N. 11
UDINE Piazza Libertà N. 2
GORIZIA R. Appiani, Corso Roosevelt 18